

Núm. 1328-Any XXVII

Epoca Segona

18 Setembre 1932

Ceretània

Número solt: 30 cènts.

Redacció i Administració:
Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA

Per a fugir de les pluges i humitats de la tardor
cal recordar-se que a Cerdanya són desconegudes

Catalunya Comtat Gran tornarà a ésser rica i plena

Poble de Catalunya:

Aquest Estatut no és per a cap Partit. Es el Còdic de les nostres llibertats. Es per a tots vosaltres, catalans que m'escolteu, sense distinció de matissos ni de tendències socials. Es per a tots vosaltres i per a tots aquells que sense ésser catalans saben conviure amb nosaltres. Es arribada aquella hora per la qual fa segles suspiràvem i que tants sofriments ha costat. Per aquest patrimoni de tots, per aquest coronament d'un passat, pel començament d'un esdevenidor que és a les nostres mans, jo demano la col·laboració de tots i us exhorto a tots a que per sobre de les coses que ens separen sapiguem inflamar-nos en un fort sentiment d'alegria per les llibertats que ara comencen.

PRESIDENT MACIA

Visca Catalunya
Visca la República Espanyola

L'Estatut, eina de treball

La lluita ha acabat; la tasca comença. Heus'ací el que caldria que pensessim els de menys de quaranta anys.

Perque no cal omplir-nos de vanitat. La nostra generació, que potser serà anomenada la generació de l'Estatut, no ha fet gaire més que seguir les petjades orientadores dels catalans il·lustres — alguns traspassats, altres plens de vida encara — que sabéren inculcar al nostre poble uns anhels de llibertat, sense abocar-lo a lluites catastròfiques que algunes vegades han alliberat als pobles, però, gairebé sempre al preu de la ruïna llur.

L'Estatut de l'Autonomia no ha d'ésser per a nosaltres un fi; més aviat un mitjà. Ha d'ésser l'eina amb la qual hem de forjar la pàtria nova rediviva, Pàtria nostra que no seria veritablement lliure, si no sabessim bastir-la culta i rica.

Per això cadascú, des del seu lloc — que no hi ha lloc humil quan es treballa per la pàtria — hem d'assegurar-li tot el nostre esforç amb la sagrada emoció de les coses sentides i amb la tenacitat i constància de les coses volgudes.

En aquestes terres pirenenques s'ha rebut l'obtenció de l'Estatut de l'Autonomia amb la joia plena d'una bona nova i amb l'il·lusió i esperança d'un millorament moral i material.

Cerdanya catalana i catalanista, espera de l'Autonomia de Catalunya tot el que cal esperar de les possibilitats d'un poble conscient que es llença a la meravellosa tasca de reconstruir-se a sí mateix per a ofrenar-se com a exemple a uns pobles germans i, amb ells, estructurar l'Espanya Gran de sempre somniada.

MANUEL VESA

Els 25 diputats que han votat contra l'Estatut

Heus ací la llista dels 25 diputats que han votat contra l'Estatut:

Velayos.
 Fanjul
 Figueroa (D. Gonçal).
 Arranz.
 Gusano Rodríguez.
 García Lozano.
 Miquel Maura
 Sánchez Román.
 Lamamié de Clairac.
 Ortiz de Solórzano.
 Cid.
 Sacristán.
 Gómez Roji.
 Guallar.
 Caño de Rueda.
 Cuesta.
 Martínez de Velasco.
 García Gallego.
 Casanueva.
 Royo Villanova.
 González.
 Martín.
 Algora.
 García Valdecasas.
 Dimas Madariaga (aquest ha votat en contra posteriorment per escrit).

:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Paiames ::

Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat
 en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

VENTURA I COT Ltda.
 LINCOLN, 15 (S. G.) TELÉFON 72233
BARCELONA
 (Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremanis - Faixes ::

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

Malleres per a Cortinatges i Transparents

"Sinopsi Mistralenca"

d'Alexandre Bulari i Rialp
 traduïda al llenguatge nacional del Bearn.

La importantíssima revista «Reclams de Biarn e Gascogne», que té a la seva cura l'escola occitanista «Gaston-Febus», de Pau, publica en el seu darrer número, corresponent al mes de setembre actual, recentment arribat a Barcelona, el primer capítol de «Sinopsi Mistralenca» del nostre amic senyor Alexandre Bulari i Rialp pulcrament traduït al bearnés i fent constar de manera expressada la condició de català de l'autor. Aquesta traducció porta per títol «La boune

paraule permou de F. Mistrau». La iniciativa de «Reclams de Biarn e Gascogne» de portar a les parles occitanes «Sinopsi Mistralenca» justifica l'alta qualitat de l'obra i la consideració que mereix Alexandre Bulari i Rialp, al qual de veres felicitem novament per aquest seu nou èxit.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
 Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

ASSERRADORA MECÁNICA

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::
PREUS AVENTATJOSOSPer detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

Un cas patològic

En el número darrer del setmanari local «El Pirineu» sota el títol «S'acumulen els perills al Museu» la signatura del Sr. C. amic del senyor Lladó Casanoves, intenta una rebentada exasperada, més que al que «CERETANIA» em publicà sobre «El Museu de la Cerdanya», a mi personalment; sembla talment com si servés certes rancúnies a la meua persona quan, en realitat, desconec personalment al dit Sr. C. i no puc veure en el meu comportament cap manca de res amb aquest senyor i, en tot cas, si així hagués estat, no és un periòdic el mitjà més adequat per a doldre-se'n.

Estigui segur senyor C. que si no fos per l'atac personalíssim que em dedica, i que fins i tot per a dir alguna cosa té d'arribar a l'insult groller, no hauria pas contestat al seu article perquè davant d'un talent extraordinari com el que vosté creu posseir no hi ha cap força intel·lectual que resisteixi.

Si una cosa molesta del seu article, és el tò, que no sé a que atribuir, que no té cap escrúpol d'emprar; tò de superioritat intel·lectual i potser fins i tot propi del qui va a conquerir a un poble. Potser creu ésser el civilitzador de la nostra terra? En aquest cas quan calgui ja l'avisarem. És que en tots els afers vol tenir vosté el monopoli de parlar-ne?

Em sembla que el seu grau de perfecció en aquest cas no és pas res d'extraordinari.

Anant al grà em plau contestar-li—posat en un plà personal com requereix

la seva resposta—que és argumentant en contra del que un hom pensa i opina—opinió modesta però sempre tant respectable com la seva—com pot arribar-se a desfer unes opinions si no són sòlides; però mai, si es té una mica de dignitat, es deu arribar a criticar les condicions personals siguin del que es vulgui per a aixafar la bona voluntat d'una persona.

Jo no soc qui, per a discutir-li les seves condicions periodístiques per manca de capacitat per a controlar-les—ben excusable—i sí, accepto les lliçons que en aquest sentit vulgui donar-me; en compensació accepti les meves en quan a bona educació; ja que d'això no le'n hi en sobra i moltes vegades sense tenir l'edat i els mitjans per a ésser un gran periodista, això no priva de que un tingui més sentit comú.

En quan a aquesta estimació que vol fer veure per a la nostra terra i arribant inclús a atribuir-se també l'exclusiva en aquesta qüestió, tinc de dir-li tan sols, que, com a fill de Puigcerdà que soc, per naturalesa i per ésser ho així mateix tots els meus avant-passats, i no sols això, sinó que en tots els actes dels meus avant-passats com en els pocs que jo he portat a terme, es palesa una estimació a aquest país que mai vosté amb tots els seus escrits—molt ben escrits potser—però de mala idea sempre, haurà pogut superar.

No veig en tota la seva literatura més que una sèrie de personalismes indirectes

a altres persones completament alienes al meu article. Jo, per això mateix, voldria recollir-la tota per a mi sol, ja que si bé segons vosté no tinc condicions periodístiques, tinc per això la suficient dignitat, per a desemmascarar el joc brut que sembla vol portar a cap.

Sembla mentida que amb les seves condicions—que per ara se les pot ben guardar—per a combatre una idea meua sobre l'organització tècnica del Museu, idea veritablement feble, degut a la meua feblesa periodística, tingui de barrejar en aquest afer noms de certes persones que tot i tenir una ideologia diferent de la meua—em permet tenir ideologia?—m'honoren amb llur amistat de la qual vosté se'n ha fet poc digne.

En aquell mot—que pel que es veu no en sap d'altre—del *canibalisme* manifestat a Cerdanya, em permeto opinar al revés de vosté i cal que sapiga que de *canibalisme* ací no n'hi ha d'altre que el seu i que per cert pot estar d'enhorabona ja que és incompreensible com els d'aquest país el tolerem.

De totes maneres, sobre la Junta del Museu, perdoni que la meua idea no faci possible la seva col·laboració—indispensable—; però com que sembla dependre's que encara està d'acord amb aquell emblanquinament insòlit en tots els claustres que vosté ja haurà visitat, és perquè amb aquesta seva conformitat un dia no ens embrutés alguna altra cosa; aquest és el motiu del perquè crec que es pot prescindir de la seva «erudició».

Jo no he negat mai la participació del poble en el Museu, ja que crec que és el poble—representat pel qui es vulgui—qui deu portar la part administrativa; i si es vol donar li una participació en la part tècnica, crec que ni vosté Sr. C., ni jo, som ningú per a resoldre-la.

En quan als localismes de que parla, vol dir que no em guanya al comparar el patriotisme de dues localitats i fins també permetent se el luxe com a persona autoritzada, de fer un control pedantesc? Sempre però, es clar, suposant que en el meu article ressuscités localisme, ja que si vosté sap llegir, li recordo que recomano; *que portats, no per l'esperit d'ambició, sinó pel plaer de l'èxit que ells han assolit, portem a terme aquesta obra*: i dic això, per a esvoir els

◀ **SOLARES en la Avenida de García Hernández** ▶

(Camino de la Estación)

Se venden pagando el precio a plazos largos

Informes: **JOSE MOSQUERA** (Plaza de Barcelona)

dubtes sobre les possibilitats de vida d'aquesta institució.

Per acabar li diré que ja que vosté ha volgut «valorar» les meves condicions personals concretant tota la seva atenció i crítica, no al que jo deia, sinó al qui ho deia, em sembla que em permetrà que jo també faci algunes consideracions sobre la seva persona, que em porten, —sense rancúnies tot i la seva conducta— a ésser una mica humanitari i recomanar-li una visita al metge perquè hi ha dos detalls que acusen certa anormalitat en la seva persona; jo no diré anormalitat permanent, però si en el moment que va escriure aquella sèrie de baixeses tan seves i que per molts anys pot guardar-se-les.

No es res més això, que dues manies que la ciència mèdica hi presta molta atenció i que són prèvies a un estat que sens dubte el farà sofrir molt. L'una és la mania persecutòria de tot çò que considera seu; i l'altra, no menys perillosa però més corrent, és la mania de les grandeses personals i de la seva saviesa; per la primera, el metge té la paraula; però per la segona, faci's fer un estudi psicològic i vosté mateix vegi el resultat.

Em veig precisat a emprar els personalismes ben a desgrat meu i contra la meua manera d'escriure, que encara que més o menys dolenta tenia la suficient i sobrada decència per a no inmiscuir-se en detalls particulars que la més elemental noció de delicadesa i sentit comú obliga a no donar-ne publicitat.

Si amb tot això portava vosté altres intencions que no vull esbrinar i que no haver-lo deslucit, sàpiga que molt content estic d'haver ho fet, encara que ha estat involuntariament; perquè si es tornés a presentar el cas, aleshores ho faria amb tota la intenció i voluntat de que la meua persona és capaç.

Dono per acabat aquest incident i si la força de les seves barroeres paraules no m'hi tornen a obligar, el silenci serà la única resposta de que vosté s'haurà fet mereixedor.

VICENS BORRELL I GAMBÚS

Crisi a la Generalitat

El Conseller radical senyor Giral ha «dimifit» el càrrec.

Ja ha tardat prou.

La Generalitat, el Govern de Catalunya ha d'ésser integrat exclusivament per homes de qualsevol tendència, de qualsevol partit: dretes, centre esquerres... El que determini el poble.

Peró, al Govern de Catalunya no han d'arribar representants de partits no catalans.

RENTAT I PLANXAT

de vestits, roba interior, jocs de taula i de cambra, corinatges i stors, etc...

PREUS MOLT LIMITATS

ROSA ROGÉ

Carrer del Poble, 7-1er. (casa Llebreja) PUIGCERDA

HOMENATGE INFANZIL

A Ntra. Sra. de la Cerdanya
(vulgo de la Sagristia)

Molt concorreguda estigué el dijous prop passat l'església Parroquial de Santa Maria de Puigcerdà per ésser l'acabament de la Novena de la festa de la seva Patrona la que es vegé com tots els anys molt concorreguda. Durant els nou dies predicà amb la seva ja tan coneguda eloqüència el Rnd. P. Blanco; cal aplaudir l'orquestra, que tant contribuí al seu esplendor, i les filles de Maria, que molt rebé cantaven lloances a la seva Mareta.

Durant l'ofici, molt solemniat i a tota orquestra, feu el panegíric de la Verge de la Sagristia. (per cert ben interessant) el Vicari Rnd. Joan Domènec. Més la festa, no acabà tota aquí: malgrat no haver sortit la processó com altres vegades per aquelles plaçes i carrers, ni os-

tentar els balcons els seus rics domasos que esbategaven joiosos, quan per davant d'ells hi passava la Patrona i senyora de tota la Cerdanya, a les quatre de la tarda, grans volades de cors puríssims, innocents, anyoradissos de la seva Mareta del cel, entraven en nombre verament sorprenent i emocionant amb ramells de flors, per a consolar un xiquet aquella dolça Mare que els cridava prop seu. Oh hermosa infantesa!... com somreia aquella Dama Sobirana a cada besadeta que rebia d'aquells infants tant xamosos, i com s'entien tan rebé, aquells cors verges, amb aquella mare tan pura que els prometia no deixar-los mai! També ells semblava que se n'anaven amb certa recança tot deixant-li el seu ramell de flors. No temeu infants, la vostra Mareta del Cel, aquella Verge que us estima tant, recollí el vostre pe-tonet, tan dolç i tan amorós, que com a llevoreta innocent embaumerà ben aviat amb la seva abundosa florida tot Puigcerdà i la seva comarca ceretana, convertint los en flairós jardí de la Verge de la Cerdanya.

Abans de començar el besamans amb l'ofrena de les flors, i per a donar més esperit a la festa, el Rnd. P. Pompilio, Rector de les Escoles Pies de Puigcerdà, ben coneixedor del cor infantil, amb mots sentits i ben senzills els explicà el significat d'aquells pomells que presentaven a la Verge.

Es altament agradable, veure la col·laboració de tots els estiuejants que ajuntaren també llurs fillets a aquest tan commovedor homenatge. El gran nombre de que voltien artísticament la ciutat, quedaren aquell dia ben desolats: on eren les flors? Totes les ostentava ben joiosa la Patrona de Puigcerdà que per a cada una d'elles posava un regalet d'aquells que sols Ella sap donar, dintre de tots els cors que amb tant amor els havien ofert.

Molt bell és l'exemple que ha donat la Vila i forasters de Puigcerdà, ja que han palesat una vegada més, que ha estat i serà sempre la ciutat de la Verge.

M. G. B.

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

Dies de sortida de BARCELONA: DIMEGRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

BARCELONA
RECH, 73 — Teléfon 17041
PETXINA, 6 — Teléfon 1622

SERVEI RÁPID - PREUS ECONÓMICS

Programes
per a Festes Majors

Encarregueu-los a la

: IMPREMTA CERETANIA :

Voleu gaudir dels concerts i notícies
per RADIO i obtenir el millor aparell?
Visiteu a en J. REGUANT

MERCATS

CEREALS

Aragó, segons classe.	47 a 50	Pessètes
Castella superior	»	»
Castella corrent.	»	»

Preus en ptes. 100 Kgs. sense sac damunt vagó origen

MORESC, ORDÍ I CIVADA

Moresc Plata disp.	39 a 40	»
Ordí Urgell comarca	»	»
Civada Extremadura	33 a 33'50	»

LLEGUMS

Faves Extranjer	51 a 51'50	»
Favons Andalusia	62 a 63	»
Favons estranjer	»	»

MONGETES

Gallegues	»	»
Castella tipus Barco	133 a 134	»
Estrangeres s. c.	»	»
València segons classe	100 a 102	»
Urgell i Comarca	»	»
Prat noves s. c.	90 a 100	»

CIGRONS

Saüc	150 a 175	»
Mexicans segons classe	110 a 170	»
Marroc segons classe	60 a 65	»
Andalusia 44/46	116 a 117	»

FARINES

Força	80 a 85	»
Extra local	70 a 71	»
Corrent local	66 a 67	»
Extra de Castella	70 a 72	»
Corrent de Castella	67 a 68	»

Preus en pessetes els 100 quilos amb sac damunt carro Barcelona

DESPULLES

Número 3	»	»
Número 4	26 a 27	»
Segones	19 a 20	»
Terceres	20 a 20'50	»
Quartes	17'50 a 18	»

Preus en pessetes els 60 Kg. amb sac damunt carro Barcelona

ALTRES GENERES

GARROFES

Negra Castelló	47'50 a 48	»
Roja	a 46	»
Mallorca	a 43	»

Preus en rals els 42 kilos sense sac damunt carro Barcelona

Polpa remolatxa país	29 a 30	»
Turtó de coco	39 a 40	»
Farina de Ilinosa	36 a 37	»

Preus en pessetes els 100 quilos amb sac damunt carro Barcelona

Aufals primera	7 a 7'50	»
Aufals segona	6 a 6'50	»
Palla d'Urgell	3 a 3'50	»

Preus en pessetes els 40 Kilos damunt carro Barcelona

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila
Completament nova, composta de sis
pisos. Renta 6.000 pessetes al any
Raó: BANCO CERETANO

ES VEN

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre
l'esplanada de l'estació.

Crieu ànecs

continuació

ALIMENTACIO. — L'ànec menja de tot, çó que no és cap raó perque no s'hagi estudiat quina és l'alimentació que li és més favorable.

Quan neixen han de dejunar durant vint-i-quatre hores. En els dos o tres dies següents menjaran una mica de pa mullat i uns pocs granets d'arroç cuit i aixafat. Després i durant sis setmanes s'alimentaran quatre vegades al dia amb una pasta composta d'un terç d'arroç (desperdicis), d'un altre terç de farina d'ordi i d'un altre terç de segó, tot plegat ben cuit

Aquesta pasta, al principi ha d'ésser ben líquida perque els ànecs petits tenen el bec molt tou; gradualment es pot anar espessegint, però, mai que sigui seca. A mida que vagin creixent es pot reemplaçar la farina d'ordi i l'arroç per grà, però, que sigui de blat i ordi.

A les sis setmanes es pot afegir a aquesta pasta les sobres de la taula, pastanagues, pomes i qualsevol altra fruita ben cuita i, a ésser possible, que l'aigua amb que es faci bullir tot sigui l'aigua amb s'ha netejat la vaixela, que porti en sí les grasses que els són molt convenientes.

continuarà

XOCOLATES I BOMBONS
RIERA

venda exclusiva

CONFITERIA BONET

ELECTRICITAT

EN TOTES LES SEVES APLICACIONS

RADIO: Espléndit Saló d'audió

Aparells de les millors marques

TALLER DE REPARACIO I CONTROL

DELEGACIÓ A PUIGCERDÀ: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

SERVI DELCO-REMY BATERIES WILLARD CARGA I REPARACIO
TOT LO ELÉCTRIC DE L'AUTOMÓBIL

DESPATX: ESPANYA, 42

TALLERS: PLAÇA DE BARCELONA

JOSEP REGUANT

Excursió

de la Societat "La Sardana"
a Castelnaudary

Quan érem jovenets i s'apropava una diada de festa d'aquelles que no s'obliden ja, els dies que mancaven per a arribar-hi se'ns feien interminables. No sabem perquè, però, el projecte de l'excursió a Castelnaudary ens causà el mateix efecte.

Arribà per fi el dia de la marxa i amb tota il·lusió emprenguérem el viatge cap a aquelles terres germanes, en un magnífic autobús «Minerva» de la companyia Alsina i Graells.

Acomplertes les formalitats de duanes, comença a lliscar per sota nostra la carretera. Ur, Enveitg, La Torre de Querol, Porté, Porta... van desfilant pel·liculescament pels nostres ulls. A cada pas creiem autos i més autos que en veure'ns s'arrimen a les voreres, car, convençuts d'alló del «peix gros», es donen «pels abonos» i no volen entrar en... discussions.

Arribem a Hospitalet on fem una curta parada, i continuem cap a Merens i Ax-les-Thermes, la simpàtica vila de la qual servem tan bons records. Com que és un xic tard, no ens hi aturem; travessem la població, admirem els seus bonics xalets i jardins, el seus esplèndits Casino i Gran Hotel i ens endinsem ràpidament en la carretera de Foix.

(Continuarà)



FOTOGRAFIA:

APARELLS: TREBALLS DE LABORATORI
PLAQUES: PEL·LICULES
PAPERS SENSIBLES

FONOGRAFS i DISCS: Importat assortit

BOMBES i MOTORS «SIEMENS»

LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS****Joan Anglada Vilardebó** Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Riera 31

Si voleu tenir sempre la casa clara, neta i confortable...

el menjar a punt...

i la roba blanca i suau...

aprofiteu les aventatges que us ofereix l'electricitat en les seves diverses aplicacions:

Cuina eléctrica. - Aspirador de pols. - Màquina de rentar roba
Planxa eléctrica

Sobre aquestes i altres aparells us donaran tota classe d'explicacions en les oficines de

Energia Elèctrica de Catalunya, S. A.

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

NOTICIARI

CINE SONOR.— Avui s'inaugura al Teatre Ceretà la nova instal·lació de cine sonor adquirida de la coneguda marca «Orpheo Sincrònic.» Es una instal·lació doble que permet donar la pel·lícula, per llarga que sigui, sense interrupcions.

El programa per avui és totalment sonor i força interessant, projectant-se «Un Yanki en la Corte del rey Arturo» i «Jean de la Lune» entre altres.

NAIXEMENT.—L'esposa del nostre bon amic Joan Vidal, Yvette Creims, ha donat a llum una famosa criatura.

Rebin els joves esposos l'enhora-bona.

SARAU BENEFIC.— A benefici de l'Hospital de la Vila es celebrà el passat divendres al vespre un esplèndid sarau en el Teatre Ceretà. Les dis-

tingides damiselles que hi assistiren llueïen bonics mantons i llaços, i els joves uns elegants bigotis dels que ara no en corren.

La concurrència hi fou molt nombrosa i la festa durà fins a la matinada divertint-se el jovent a més no poguer

En nom del nostre Hospital agrai'm l'iniciativa i felicitem als organitzadors.

GRANJA PUIGBÓ

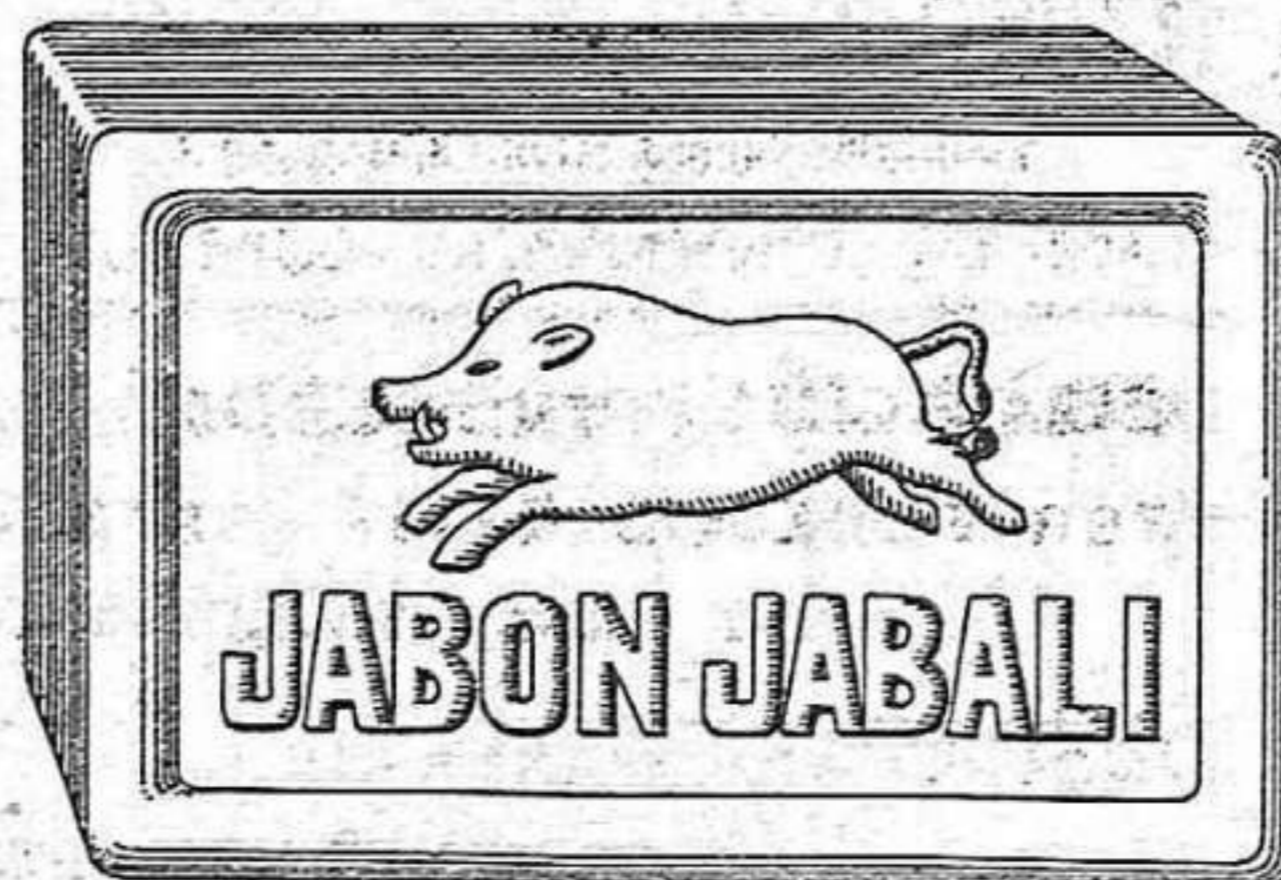
LLETERIA

Es serveix a domicili
Mantega - Fromatges «Marcel
Yoghourt»

PROGRES, 8

PUIGCERDA

AL TEATRE DEL CIRCOL.— En aquest local continuen projectant-se boniques produccions que satisfan força al públic. Per avui tenen anunciada «Su noche de bodas», per Imperi Argentina, parlada en espanyol.

sabons**BARANGÉ**duren més
renten millor

VISITA. La rebérem el diumenge passat de la Societat Choral «L'Unió Arbucienca» d'Arbucies. Els coristes cantaren algunes composicions del seu repertori que foren molt aplaudides pel nombrós públic que escoltà la cantada.

Desitjem que l'excursió els hi hagi estat agradosa.

ES VEN una màquina de trinxar carn, i una d'embutir
Tot en perfecte estat.
RAÓ: en aquesta Impremta

SARAU DE BARRI.— Els veïns del carrer Major celebraren el dimecres passat un lluit sarau de barri que es vejà molt animat. A la tarda i com a preludi de la festa hi haguéren cucanyes que foren la diversió de grans i petits.

ES VEN Cotxe Whippet. 14 HP. en perfecte estat. — Bon preu
Raó: L. Rodriguez. Plaça Igualtat, 12

RETORN.— Passada la temporada entre nosaltres, les famílies estiuejants van retornant a Ciutat.

En acomiadar-nos-en els hi desitjem un bon hivern, esperant reveure'ls l'any vinent.

Perfums**“MYRURGIA”**

en la CONFITERIA BONET

TEMPS.— Sembla talment que ha-guem retornat a l'estiu. Tenim uns dies esplèndits amb cel blau i sol brillant com mai.

Que duri.

José Piguillem Sucesor de
LUIS LLORENS

casa fundada en 1875.

que oferec al públic las mejores marcas en toda clase de artículos para afeitar, y un extenso surtido en batería de cocina, Drogueria i Quincalla

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET
BOURG-MADAME

FUSTER | Ebenisteria Mecànica
Josep PADRENY Es faciliten presu-
postos per a obres
BELLVER (CERDANYA)

RICARD MASCLA RECADER
Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá
i viceversa
Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena
COSME GINESTA BELLVER
(Lleida)

Anuncieu a CERETANIA

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::
Vda. de S. ARRO TELEFONO, 00

NOVA URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndidament situats, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria **RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL *Terminus*

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el
acreditado
Elixir Callol
que da Vida y Juventud Es } rápido
científico
agradable

AVINGUDA SCHIERBECK

Venda de Xalets

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdá



Gran Hotel - Restaurant

TIXAIRE

PUIGCERDA

Reformat completament

Caifacció Central
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfono, 24

Almacen
de
Materiales
de Cons-
trucción

CEMENTOS
YESO
CAL HIDRAULICA
AZULEJOS
ETC. ETC.

FRANCISCO
BARNOLA
Rambla del Casino
PUIGCERDA

PROVI EL
DELICIOS POSTRE

FLOR DE NEU

es una nova especialitat de la
CONFITERIA BONET
i un riquíssim

RECORD DE PUIGCERDA

AMETLLA :: VELLANA :: XOCOLATA

CAPSA: 2'50 PTS.

CARRER MAJOR, 36 - TELÉF. 47-R
PUIGCERDA

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

PUIGCERDA

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

- | | | | |
|---------|---------|-----------|------|
| Alp | Ribas | Ripoll | Vich |
| Torelló | Manlleu | Barcelona | |